

# CRÍTICA: "Juana de Lorena", de Maxwell Anderson, en el María Guerrero

El teatro es un hecho que se produce al iniciarse la representación escénica y desaparece cuando la representación termina y en el mismo segundo en que termina. Lo que queda del canto y del después ya no es teatro: es literatura escrita, guión para los actores, en último término, testimonio perdurable del hecho teatral que puede reproducirse en cualquier otro momento gracias a la palabra impresa. Para entenderlo hemos acordado llamar «teatro» a lo que no lo es del mismo modo que llamamos música a unos papeles donde han sido escritas unas notas cuyo mutismo es absoluto mientras no llega el ejecutante que las lanza al aire con la garganta o con el violín. La cuestión se aclara considerablemente si consideramos alguna de las muchas muestras que hay de teatro primario; por ejemplo, la «Commedia dell'arte», donde unas pocas indicaciones que no consistían en una comedia daban pie a los actores para representar la comedia existente.

Lo primero que salta a la vista en esta «Juana de Lorena» es que Maxwell Anderson ha querido descubrirnos el hecho mágico del teatro, el nacimiento y la muerte del teatro. Algunos prestidigitadores se complacen en mostrarnos cómo realizan sus trucos una vez que han provocado nuestro asombro. Algo de esto hay en «Juana de Lorena». El autor dice a los espectadores: «Vean ustedes cómo se produce el hecho teatral». A los críticos el prodigio nos resulta familiar, porque hemos asistido a más de un ensayo, pero el espectador corriente le ve desprevenido la demostración, que, por otra parte, no es concluyente, puesto que no se trata de un ensayo para la representación de «Juana de Lorena», sino de la obra «Juana de Lorena» representada en forma de ensayo. Lo cual es muy diferente, como podrá apreciarse el súbdito lector. Sin embargo, este ensayo del tema, que ha sido tratado docenas de veces, es una obra de teatro, es la primera obra de este autor que se estrena en España: una perspectiva crítica poco común. La técnica teatral, como cualquier otra técnica de género literario, artístico, no es nada, apenas un andamio o un instrumento para decir con claridad y precisión lo que queremos decir, en el caso de que efectivamente queramos decir algo, cosa que no siempre ocurre en el mundo escénico. Pero el público tiene a confundir la máscara de la nuez

con la nuez misma, y entonces viene lo de la fábula: «Arrojó el animal y se quedó sin comer...» Claro. Hay que evitar que eso suceda. Por eso me permito aconsejar a los lectores que no pierdan el tiempo fijándose en que el escenario está desnudo y en que los personajes del siglo XV visten chaqueta y pantalón en algunas escenas. La sustancia de la comedia tiene dos vertientes: una, la que da noticia de cómo el mundo cotidiano se transforma en mundo de sueño, de poesía; otra, la que reconstituye el drama de la Doncella de Orleans. Y hay que decir que en ambas vertientes Maxwell Anderson se muestra autor seguro, inteligente, capaz de volver a un asunto, manoseado y exprimido y darle una nueva emoción, un nuevo significado. El martirio de Juana de Arco es una tentación permanente, porque en él están contenidos históricamente los factores contradictorios que luchan por el dominio de este mundo. Es un mito como el Quijote o como Fausto, además de haber sido un confuso episodio en el que grandezza y estupidez, fanatismo e inteligencia, generosidad y facineria se batieron encarnizadamente. Vencieron, por el momento, los más bajos intereses, pero a la postre triunfó la Doncella de Orleans; triunfó después de muerte y mucho más de lo que había triunfado llevando a su ejército de victoria en victoria.

Anderson no logra sostener su primera decisión. Parece como si él mismo se viese arrastrado por aquella campesina iluminada, a la que ve llena de dulzura e inocencia, no de energía y varonil valor. Poco a poco se prolongan las escenas del «ensayo» y se hacen más breves las intervenciones de la realidad cotidiana, que cortan la acción trágica. Seguramente muchos espectadores sentirán una cierta decepción cuando, ya embarcados en la palabra concisa y diáfana del autor, se ven reintegrados al otro mundo, al mundo de los actores que exhiben su profesionalismo y sus ideas particulares. Pero no creo que dejen de apreciar lo que esa supone como dificultad interpretativa. Es un verdadero ejercicio de agilidad, de sentido de la recuperación; una prueba que muy pocas actrices serían capaces de superar con la fuerza y la belleza que Lola Cardona derramó el sábado por la noche en una actuación memorable. No estamos acostumbrados a interpretaciones de esta calidad.

### INTERPRETACION Y MONTAJE

No es fácil asumir en un escenario el papel de Juana de Arco, sea cual fuere el tono y el estilo que tenga el personaje en la personal versión de cada autor. Pero, se comprende que una Doncella de Orleans ahorrada por la grandezza, por la modestia, por un sentimiento o una cualidad únicos, está al alcance de la buena voluntad. En este caso, el personaje tenía que desdoblarse, y no ciertamente para pasar de secretaria o esposa modelo a actriz, sino para pasar del mundo de la inspiración divina a la condición de intérprete que tuvo de la honestidad del autor que ha escrito la obra. Pero aun sin contar con ese desdoblamiento, que Lola Cardona realizó una y otra vez con una precisión y rapidez increíbles, con una aparente facilidad, que hacía evidente que el teatro es un hecho que se produce al iniciarse la representación y desaparece cuando la representación termina y en el mismo segundo que termina; aun sin contar con eso, quedaba la creación del personaje Juana de Lorena como un alarde de verdad artística. Brillante, la mirada, aquella torbellino tempestad que sale al tambor de un misterio sobrenatural. Esto dolorido, actitud sumisa, rebelde o atrevida, entonación suave y temblorosa... En toda la representación no hubo uno de esos chirridos, una de esas desigualdades que emborronan los trabajos de interpretación más excelentes y nos descubren fugazmente la insinceridad, o sea, la mentira. A esta actriz la ha señalado el cronista, desde hace mucho tiempo, como valor seguro. La prueba decisiva pudo ser su trabajo de maestra en el milagro de Ann Sullivan, que ni siquiera pudo quedar oscurecido por la brillantez con que actuó la niña protagonista. Pero aquella tarea era demasiado fácil. De tal modo que si la comedia de Maxwell Anderson no fuese, como es, una comedia de gran calidad, valdría la pena ir a ver a Lola Cardona. Ella sola es por sí misma un espectáculo que todo aficionado al teatro puro aplaudirá de la misma forma que aplaudieron los estrenistas.

Todos los actores están inteligentemente instruidos en sus cometidos, y dentro de ellos hay que apuntar a Landa, que hace el papel del Del-fin, donde Anderson destila un humor ácido, corrosivo y muy reconfortante, porque está aplicado a un individuo lamentable. Gran actuación también la de Landa, aunque claro está, infinitamente menos dificultosa.

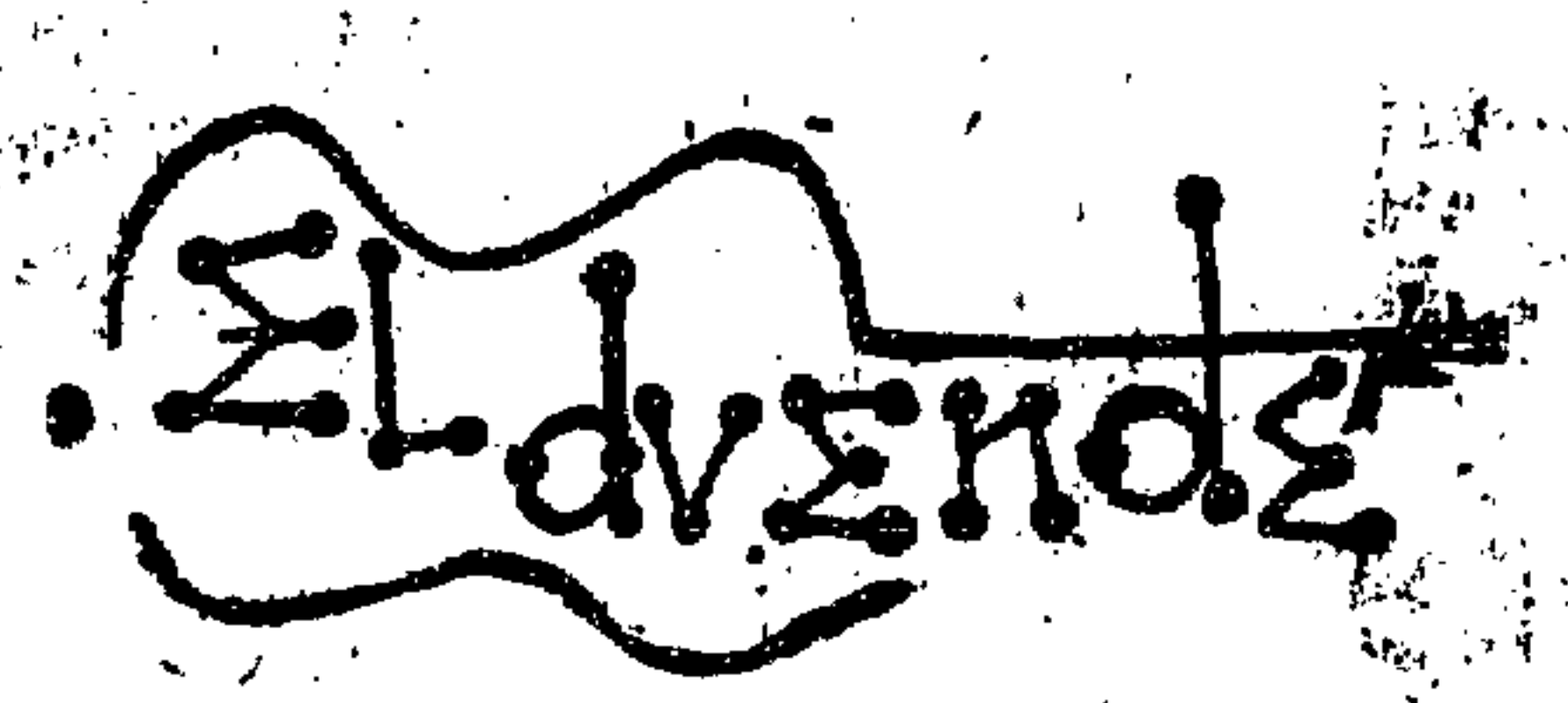
A Bódalo le ha tocado esta vez un papel inferior a sus méritos, pero aun así deja constancia de su dominio, de su naturalidad, de su estilo, suelta, especialmente en la escena del interrogatorio de Juana por los clérigos de alto bordo.

Todos los demás miembros del reparto —Vivó, Ferrándiz, Serrador, Terrón, Bruguera, Silvia Roussin, María Luisa Hermosa— actuaron con acierto pleno.

El director, José Luis Alonso, ha vuelto a dar una prueba de su capacidad. Es uno de los directores cuya mano se advierte más claramente en la interpretación. Sin decorados, sólo con luces y algunos trajes, el objetivo fundamental era conseguir que quedasen perfectamente delimitados el mundo mágico y el mundo físico. Y lo consiguió. Como también consiguió una férrea unidad de estilo, apenas alterada por la inferioridad artística de algún que otro intérprete.

Los aplausos premiaron una y otra vez la actuación de Lola Cardona y supongo que también los méritos de la obra, patentes en virtud de una adaptación primorosamente realizada por López-Rubio, el hombre a quien debemos, entre otras cosas, el establecimiento de relaciones con otros autores que existen en las mejores manos posibles. Al término de la representación la ovación se hizo clamorosa. Todos salieron a saludar, pero el entusiasmo máximo lo suscitaba la primera actriz, a la que uno, contrariando su costumbre, también aplaudió.

Adolfo PREGO



PASTORA IMPERIO Y GITANILLO DE TEJANA presentan diariamente su selecto cuadro flamenco

Grandioso éxito de MANUELA VARGAS SEÑORES DE LUZON, 3 (Frente plaza de la Villa) Teléfono 248515 MADRID

### EL MIERCOLES, SENSACIONAL ESTRENO EN EL REINA VICTORIA

«BUENISIMA SOCIEDAD», DE ALFONSO PASO El próximo miércoles, Ramón Clemente, el popular y activo empresario, presentará en el Reina Victoria un nuevo y sensacional estreno de Alfonso Paso: «Buenisima sociedad». Una comedia de hoy, llena de interés, amabilidad y reflejo de costumbres actuales. (Algo que sorprenderá por su gracia e interés.)



todo lo necesario para su mayor y más definitivo éxito. Y ha formado una sensacional compañía a base de Antonio Garisa, Olga Pel-

ro, Pedro Hurtado, Marisol Ayuso, Delma Carlo, María Paz Molinero y José María Labernie. Estamos ante un estreno que ha despertado gran expectación en todos los ambientes y para el que ya apenas quedan localidades en el bello coliseo de la carrera de San Jerónimo. Alfonso Paso derrocha ingenio en esta comedia, «Buenisima sociedad», que dará mucho que hablar —¡u mihi bene!— por sus ocurrentes escenas.



«ATLANTIDA» ORQUESTA NACIONAL ORFEON DONOSTIARRA, VICTORIA DE LOS ANGELES, FRUHBECK DE BURGOS Viernes, siete tarde, Palacio Municipal.

«ATLANTIDA» ORQUESTA NACIONAL ORFEON DONOSTIARRA, VICTORIA DE LOS ANGELES, FRUHBECK DE BURGOS Domingo, 11.30 mañana, Monumental Cinema. Repetición programa viernes. Localidades a partir jueves. Alcañal, 36. Principal, 15 pesetas.

# MÚSICA

## RECITAL BEETHOVEN DE RICHTER HAASER

HANS Richter Haaser, se ha dicho en tantas ocasiones, lo he oído, es un pianista músico. Un músico serio, sólido, con buen concepto de artista, que ve las obras muy desde dentro, con un panorama que por encima del detalle escalta su Ecos formal; y que antes que cualquier otra cosa destaca perfiles de estilo que otros dejan inadvertidos quizá porque buscan detalles de tipo acústico. «Cantar y tañer», por su actitud en los programas, parece la sociedad ideal para un tipo de intérprete como el concertista alemán. Uno y otra de acuerdo, la sesión Beethoven que nos ofrecieron en el Instituto Nacional de Previsión, se vio presidida por un buen gusto y un rigor en la selección de obras ejemplar. Nada menos que las tres últimas sonatas, páginas capitales en la historia pianística de todos los tiempos, y la «Fantasía» de la obra 17, componían el repertorio elegido, que tuvo que completarse con tres deliciosos fragmentos de carácter, dentro del de la figura que presidió la sesión, más amable. Pero a Richter Haaser le disfrutamos en esos «dentos» sin concesiones, en esos «vivezas», «allegros», «duras» del más genial Beethoven; el artista rebelde, indómito, capaz de vencer normas y brillar con fulgor de astro que abre caminos insospechados.

Un deber crítico sincero ha de señalar que las ejecuciones, la parte material del mecanismo, acusaron este día no pocas irregularidades. A ese respecto, Richter Haaser no estuvo a la altura que puede exigírsele. Pero la cuestión, cuando el contenido es tanto, queda en segundo plano, a todas luces secundaria. Y así lo comprendió el público, incansable en el aplauso.

Antonio FERNANDEZ-CID

**OTHMAR FRIES, EN MADRID**

Vaya para Othmar Fries, huésped unos días de Madrid, nuestro más cordial y abierto saludo de amistad. El ilustre director de la Oficina Suiza de Turismo en Lucerna tiene para todos los músicos una significación muy especial: porque dirige también las espléndidas Semanas musicales de la bellísima ciudad, las que alcanzan el más alto grado en la calidad y el rango sinfónico interpretativo.

Es Othmar Fries quien hace posible esa realidad venturosa de que la música se ve servida por la organización turística y esta encuentra motivos de atracción en los conciertos que están visitados, ilustres y consiguen permanencias. Othmar Fries, acompañado por su colega en Madrid, director de la Oficina Suiza en la península Ibérica, Fabio Jordán, también excelente amigo, ha establecido primer contacto con nuestro ambiente, recorrido museos, acudido a conciertos. Es muy sincero el deseo de que este punto de partida le anime a futuras y más detenidas visitas.

A. F. C.

Teléfonos de INFORMACIONES 2228385 (cinco líneas)

ME PRESENTO A VD.

Soy Berolina LA MAS INTELIGENTE.

PUEDEN VERME EN LA GRAN INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CIRCO PRICE

# Cine GRAN VIA

HOY LUNES, ESTRENO

**filmax** PRESENTA una superproducción **Balcazar** PRODUCCIONES

## ARTURO DE CORDOVA

# Cena de matrimonios

Basada en la obra de Alfonso Paso

MARIA DOLORES PRADERA MARISA DE LEZA  
SUSANA CAMPOS RAFAEL ALONSO  
ENRIQUE A DIOSDADO ANGEL DEL POZO

y la colaboración de LINA CANALEJAS  
Director ALFONSO BALCAZAR

¡UNA DE LAS ESPOSAS ES ADULTERA! ¡Y DESCUBRIRAN CUAL, AUNQUE PARA ELLO TENGAN QUE DESNUDAR SUS VIDAS!

### HOY SE ESTRENA «LA ISLA DESNUDA»

#### «TRES SARGENTOS»

Local de estreno: Bialto, Fantasio, Cayarre y Palace. Distribuidora: Ceplice. Producción: E. C. para United Artists. Director: John Sturges. Operador: Walter Reed. Música: S. C. Música: Billy May. Guión: El Burnett. Procedimiento: Panavisión; técnico: Nacionalidad: Norteamericana. Intérpretes: Frank Sinatra, Dean Martin, Peter Lawford, Sammy Davis, Jr., y Joey Bishop.

#### «HADAKA NO SHIMA»

Local de estreno: Palacio de la Música. Producida por Kindai Eiga Kyokai. Distribuidora: Chamartín, S. A. Director: Kaneo Shindo. Nacionalidad: Japonesa. Operador: Kiyosi Kuroda. Música: Hikaru Hayashi. Procedimiento: Cinemascope. Intérpretes: Nobuko Otowa, Taiji Tonoyama, Shinji Tanaka, Masanori Horimoto.

#### «CENA DE MATRIMONIOS»

Local de estreno: Gran Vía. Distribuidora: Filmax. Productora: Balcazar. Director: Alfonso Balcazar. Guión: Alfonso Balcazar y Miguel Cassá. Operador: Federico G. Larraya. Nacionalidad: Española. Intérpretes: Arturo de Cordova, María Dolores Pradera, Marisa de Leza, Susana Campos, Rafael Alonso, Enrique A. Diosdado, Ángel del Pozo y Lina Canalejas.

#### «EL HOMBRE DE ALCATRAZ»

Local de estreno: Luján de Vega. Distribuidora: O. B. Filma. Producida por Stuart Millat y Guy Tropper. Director: John Frankenheimer. Guión: Guy Tropper. Operador: Burnett Guffey. Música: Elmer Bernstein. Nacionalidad: Norteamericana. Intérpretes: Earl Lancaster, Karl Malden, Thelma Ritter, Betty Field, Neville Brand, Edmund O'Brien.

Argumento: «Tres sargentos» está basada en una historia del Oeste que, sin perder el humor, nos muestra el heroísmo de tres sargentos hermanados en el peligro y en la broma.

Argumento: «Cena de matrimonios» se reúnen todos los sábados para cenar y beber. El día de uno de ellos. Cuando ya todos habían bebido y se disponían a pasar una velada alegre y divertida, una misteriosa llamada telefónica vino a interrumpir a los comensales. La voz del otro lado del hilo telefónico había pronunciado una frase intranquilizadora y que hizo más que un eco: «A uno de ustedes le engaña su mujer».

Argumento: «La isla desnuda» nos relata la historia de una familia japonesa que habita en una isla donde no fluye ni un río manantial, y vive en un constante ir y venir a tierras distantes para traer a la isla el preñado líquido y no se agoten sus cultivos.

Argumento: «El hombre de Alcatraz» nos relata la historia de un hombre convicto de doble homicidio que está recluido en una celda de comunicaciones, que logra convertirse en un famoso hombre de ciencia, lo que hasta ahora ningún otro ser logró.

PLAZA